



# Terre des hommes

Допомога дітям.

Дата 08.07.2024

## Запит цінкових пропозиції / Quotation request

Номер запиту/Quotation "ІТ обладнання"

**Terre des hommes (Tdh)** - провідна швейцарська організація з допомоги дітям. З 1960 року Tdh допомагає будувати краще майбутнє для дітей та молоді, особливо тих, хто найбільше наражається на ризики, впроваджуючи інноваційні та сталі рішення. Працюючи в більш ніж 30 країнах, Tdh разом із власними командами та/або місцевими та міжнародними партнерами розробляє та впроваджує проекти на місцях, які щороку значно покращують повсякденне життя понад чотирьох мільйонів дітей та членів їхніх громад. Основна увага приділяється здоров'ю матері та дитини, міграції та доступу до правосуддя для дітей.

У Європі Tdh прагне забезпечити повну реалізацію прав дітей на рівних засадах і без дискримінації. Ми працюємо в Албанії, Косово, Молдові, Румунії, Україні, Угорщині та Греції, а разом з партнерами охоплюємо дітей ще в 14 європейських країнах.

В Україні Tdh офіційно відкрила свої офіси у 2014 році. З 2015 року Tdh надає різноманітні послуги дітям, молоді та їхнім сім'ям на території, що постраждала від конфлікту, з особливим акцентом на психосоціальній підтримці.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, відвідайте <https://www.tdh.ch/en> <https://tdh-ukraine.org/en> [www.facebook.com/TdhUkraine/](http://www.facebook.com/TdhUkraine/)

**Terre des hommes (Tdh)** is Switzerland's leading children's aid organization. Since 1960, Tdh has been helping to build a better future for children and young people, especially those most at risk, by implementing innovative and sustainable solutions. Working in more than 30 countries, Tdh, together with its own teams and/or local and international partners, develops and implements projects on the ground that significantly improve the daily lives of more than four million children and their communities every year. The focus is on maternal and child health, migration and access to justice for children.

In Europe, Tdh is committed to ensuring the full realization of children's rights on an equal footing and without discrimination. We work in Albania, Kosovo, Moldova, Romania, Ukraine, Hungary and Greece, and together with our partners we reach children in 14 other European countries.

Tdh officially opened its offices in Ukraine in 2014. Since 2015, Tdh has been providing a variety of services to children, youth and their families in the conflict-affected area, with a special focus on psychosocial support.

For more information, please visit <https://www.tdh.ch/en> <https://tdh-ukraine.org/en> [www.facebook.com/TdhUkraine/](http://www.facebook.com/TdhUkraine/)

В рамках реалізації проекту **Відокремлений підрозділ «Terre des hommes – Надання допомоги дітям по всьому світу – Фонд» в Україні** оголошує закупівлю наступного списку товарів з доставкою:

Under the project implementation, "Terre des hommes" (Tdh) in Ukraine announces the purchase of the following list of goods with delivery:

No.	Short description of Goods/ Короткий опис товару	Delivery address/ Адреса доставки	Quantity	Total Quantity /
			Кількість	Загальна кількість, шт
A	B	C	D	E
1	Багатофункціональний принтер АЗ Струменевий Швидкість друку - чорний 25 стор./хв Швидкість друку - кольоровий 12 стор./хв	м. Кодима, Подільського району, Одеська область / city. Kodyma, Podilskyi district, Odesa region	1	5

### Helping children worldwide.

Допомога дітям.  
Помощь детям.  
Aide à l'enfance.  
Aiuto all'infanzia.

### Headquarters in Switzerland

Avenue de Montchoisi 15, CH-1006 Lausanne  
T +41 58 611 06 66, F +41 58 611 06 77  
E-Mail: [info@tdh.ch](mailto:info@tdh.ch), CCP: 10-11504-8  
[www.tdh.ch](http://www.tdh.ch) | [www.facebook.com/tdh.ch](http://www.facebook.com/tdh.ch)

### Terre des hommes Ukraine

Str. Pushkinska, nr.36, fl. 3  
Kyiv, Ukraine 01004  
<https://www.facebook.com/TdhUkraine/>  
[www.childhub.org](http://www.childhub.org)



	підключення USB2,0 / Wi-Fi Роздільна здатність принтера/МФП, dpi 1200x1200 Тип сканера: планшетний Роздільна здатність сканера, dpi: 1200x2400 / A3 Multifunction Printer Inkjet Print speed - black 25 ppm Print speed - color 12 ppm USB2.0 / Wi-Fi connection Printer/MFP resolution, dpi 1200x1200 Scanner Type: Flatbed Scanner resolution, dpi: 1200x2400	м. Снігурівка, Миколаївська.обл. / city. Snihurivka, Mykolaiv region.	1	
		м. П'ятихатки, Кам'янський район, Дніпропетровська обл. / city. Pyatikhatky, Kamianske district, Dnipro region	1	
		смт Солоне, Дніпровського району Дніпропетровської області / Solone, Dniprovskiyi district, Dnipro region	1	
		смт Березанка, Миколаївський.район, Миколаївська.обл. / Berezanka, Mykolaiv district, Mykolaiv region	1	
2	Графічний планшет (орієнтовні розтіри) 254 x 158.75 мм з кнопками управління (бажано 8) бюджетний варіант / Graphics tablet (approximate rubs) 254 x 158.75 mm with control buttons (preferably 8) Budget option	"смт Казанка, Миколаївська.обл. / Kazanka urban-type settlement, Mykolaiv region."	1	1
3	"Карта пам'яті SDXC 128GB Class 10 UHS-I U3 / Карта пам'яті SDXC 128GB Class 10 UHS-I U3 "	с.Іванівка, Дніпровський район, Дніпропетровська область / Ivanivka village, Dniprovskiyi district, Dnipropetrovska/Дніпропетровська oblast	2	3
		смт. Кушугум, Запорізький район, Запорізька область / Kushuhum village, Zaporizhzhia district, Zaporizhzhia region	1	
4	Повербанк 10Вт 20000 МАН 2XUSB / Power Bank 10W 20000 MAH 2XUSB	смт. Куликівка, Чернігівська область / Kulykivka, Chernihiv region	1	1
5	Projector screen white 16:9 portable projection screen with eyelets 120 inches/Екран для проектора білий 16:9 портативний проекційний екран з люверсами 120 дюймів / Projector screen white 16:9 portable projection screen with eyelets 120 inches	смт Солоне, Дніпровського району Дніпропетровської області / Solone, Dniprovskiyi district, Dnipro region	1	1
6	Флеш пам'ять 512GB USB 3.1 White / Flash Memory 512GB USB 3.1 White	м. Апостолове Криворізький район, Дніпропетровська область / city. Apostolove, Kryvyi Rih district, Dnipro region	1	1
7	300 Мбіт/с бездротовий маршрутизатор Кількість антен 2 Інтерфейси 4 порти 10/100M LAN (типу RJ45) 1 порт 10/100M WAN (типу RJ45) / 300 Mbps Wireless Router Number of antennas: 2 Interfaces 4 x 10/100M LAN (RJ45 type) 1 x 10/100M WAN (RJ45 type)	м. Шостка, Сумська область, / city. Shostka, Sumy region,	1	1
8	Окуляри-шолом віртуальної реальності Оснащення Вбудовані навушники Налаштування фокусної відстані Підключення окулярів Бездротове Кут огляду, 100	смт Казанка, Миколаївська.обл. / Kazanka urban-type settlement, Mykolaiv region.	1	4
		м. П'ятихатки, Кам'янський район, Дніпропетровська обл. / city. Pyatikhatky, Kamianske district,	3	



	<p>Сумісність 4.7–7.2 дюйми/система Android WIN IOS</p> <p>Додаткові характеристики</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Акумуляторна батарея 3.7 В 400 мАч</li> <li>Час безперервного використання: до 15 годин</li> <li>Вага більше 300 г /</li> <li>Virtual Reality Helmet Glasses</li> <li>Snap</li> <li>Built-in headphones</li> <li>Focal length adjustment</li> <li>Connecting the Glasses</li> <li>Wireless</li> <li>Viewing angle, 100</li> <li>Compatibility 4.7-7.2 inches/Android WIN IOS system</li> <li>Additional features Rechargeable battery 3.7V 400mAh</li> <li>Continuous use time: up to 15 hours</li> <li>Weigh more than 300 g</li> </ul>	Dnipro region		
9	<p>Проектор White Full HD LED Android з Bluetooth</p> <p>Фізична роздільна здатність Full HD (1920x1080)</p> <p>Діапазон проєкційної відстані, м (мін-макс) 1.0 - 3.0</p> <p>Діагональ екрана, м (мін-макс) 150</p> <p>Контрастність 2000:1</p> <p>Тип лампи LED</p> <p>Операційна система Android /</p> <p>White Full HD LED Android Projector with Bluetooth Full HD Physical Resolution (1920x1080) Projection distance range, m (min-max) 1.0 - 3.0 Screen diagonal, m (min-max) 150 2000:1 contrast ratio LED Lamp Type Android Operating System</p>	сmt Казанка, Миколаївська.обл. / Kazanka urban-type settlement, Mykolaiv region.	1	3
		м. П'ятихатки, Кам'янський район, Дніпропетровська обл. / city. Pyatikhatky, Kamianske district, Dnipro region	1	
		сmt Солоне, Дніпровського району Дніпропетровської області / Solone, Dniprovskiyi district, Dnipro region	1	
10	<p>Планшет</p> <p>Діагональ екрану 12.7 дюйм</p> <p>Кількість ядер процесора 8</p> <p>Об'єм вбудованої пам'яті 128 GB</p> <p>Об'єм оперативної пам'яті 8000 MB</p> <p>Операційна система Android 13.0</p> <p>Процесор планшета MediaTek</p> <p>Вбудований мікрофон Так</p> <p>Звук Стерео</p> <p>Камера Фронтальна та Тилова</p> <p>Тип роз'єму USB Type-C /</p> <p>Tablet</p> <p>The diagonal of the screen is 12.7 inches</p> <p>The number of processor cores is 8</p> <p>The volume of built-in memory is 128 GB</p> <p>The amount of RAM is 8000 MB</p> <p>Android 13.0 operating system</p> <p>MediaTek tablet processor</p> <p>Touch screen type Capacitive</p> <p>Built-in microphone Yes</p> <p>Stereo sound</p> <p>Front and rear camera</p> <p>USB Type-C connector type</p>	м. Шостка, Сумська область, / city. Shostka, Sumy region,	1	1
11	<p>Colorway Ink for HP 650/652/123 SET ВК/С/М/У 4x100 ml (CW-HW652SET01)/Чорнило Colorway для HP 650/652/123 SET ВК/С/М/У 4x100 мл (CW-HW652SET01)</p>	м. Кодима, Подільського району, Одеська область / city. Kodyma, Podilskiyi district, Odesa region	1	1
12		м. Апостолове Криворізький район, Дніпропетровська область / city. Apostolove, Kryvyi Rih district,	3	



Printer ink set Epson 103 container for EcoTank /Фарба для принтера Контейнер Epson 103 для EcoTank	Dnipro region		6
	с.Іванівка, Дніпровський район, Дніпропетровська область / Ivanivka village, Dniprovskiy district, Dnipropetrovska/Дніпропетровська oblast	1	
	м. Снігурівка, Миколаївська.обл. / city. Snihurivka, Mykolaiv region.	2	

- На кожен позицію можна пропонувати декілька варіантів/Several option can be offered for each item
- Умови доставки товару: Доставка здійснюється постачальником, вартість доставки включено до вартості товару./ Terms of delivery of goods: Delivery is carried out by the supplier, the cost of delivery is included to the price of goods.
- Умови оплати: Tdh надає перевагу 100% оплаті при отриманні./ Payment terms :- Tdh prefers 100% payment upon receipt.
- Термін актуальності пропозиції – Tdh надає перевагу 90 днів/Offer validity period - Tdh prefers 90 days
- Закупівля передбачає підписання договору з переможцем(-цями)./ The procurement involves signing a contract with the winner.(-s)
- Tdh залишає за собою право замовити в постачальника тільки конкретні позиції. / Tdh reserves the right to order only specific items from the supplier
- Дата кінця прийому пропозиції/ End date of the offer acceptance **11/07/2024**
- **Пропозиції завірені печаткою та підписом потрібно направити на адресу [ukr.tenders@tdh.org](mailto:ukr.tenders@tdh.org) , та [oleg.porytko@tdh.org](mailto:oleg.porytko@tdh.org)**

#### Вимоги до пропозиції/ Requirements for the offer:

- Найменування , та реквізити організації /Name and details of the organization
- Модель, та опис, вартість пропонованих товарів (з доставкою) / Model and description, cost of the offered goods (with delivery)
- Умови доставки / Delivery terms and conditions
- Умови оплати / Payment terms
- Рекомендації від інших НУО на постачання запитуваного роду товарів буде перевагою / Recommendations from other NGOs for the supply of the requested goods will be an advantage
- Дата пропозиції, та період актуальності. / The date of the offer and the period of relevance.

Менеджер відділу Логістики /  
Logistic Manager

Олег Поритко